

# RUDOW



# live

November 2013

Ihr Ortsteil-Magazin



**P&H**  
DACHBAU GMBH  
Dachdeckermeisterbetrieb

Krokusstraße 86 • 12357 Berlin-Rudow  
Tel.: 662 10 09  
www.ph-dachbau.de

## FASHION WEEK @ Bines vom 03. bis 14.12.2013

Bines präsentiert Designermode aus dem Fashionnetzwerk NEMONA.

Mit dabei sind die Label Berlin My Inspiration, Geronimi, Vivalaelisa und P|AGA



Geronimi



Vivalaelisa

P|AGA

Programm:

**Vernissage mit Musik und Sekt | 05.12.** ab 15h  
Alle Designer werden vor Ort sein.

### Rudower Adventsmeile:

**Live Painting | 07.12 und 8.12.** von 12h bis 18h  
Eigene T-Shirts können zur künstlerischen Veredelung durch den Künstler und Designer Gabriel Bur mitgebracht werden.

**Salon-Modenschau | 7.12.** um 15:30h  
Die vier Labels zeigen ihre aktuellen Kollektionen.

**Verlosung | 7.12.** um 18h  
Gutscheine von Bines, Casa dei Fiori und Präsentkörbe von REWE.  
Teilnahmecoupons gibt es bei Bines.

**Finissage mit Musik und Sekt | 14.12.** von 10h bis 16h  
Designer-Sale + Bines 10% Fashion Week Rabatt

Sonntags-  
öffnung  
am  
08.12.

Öffnungszeiten  
Mo-Fr 10-19 Uhr  
Sa 10-16 Uhr

Bines Fashion Week wird unterstützt:

**REWE**  
Alt-Rudow 64-66



Alt-Rudow 53  
12357 Berlin  
Tel. 663 98 04

# Bines

**Motorräder in Rudow-Live**

Suzuki SV 650 25 tsd. km .... 2.950 €  
Yamaha XJ 600, Bj. 88  
top Zustand ..... 1.250 €  
BMW K75 ..... 3.000 €  
Suzuki GSX 1000 F, Bj. 93  
34 tsd. km ..... 1.950 €  
Honda CBF 1000..... 1.450 €

**Winterstellplätze** 19,50 € im Monat

Suche BMW alle Modelle  
[www.franksmotorradcenter.de](http://www.franksmotorradcenter.de)



**Typenoffene Werkstatt speziell BMW**  
12099 Berlin - Industriestraße 25  
Tel.: 030 / 70 13 04 98 / 99  
**AN- UND VERKAUF VON  
GEBRAUCHTEN MOTORRÄDERN**

[www.rudow-live.de](http://www.rudow-live.de)

**Recht rund um die Immobilie**



Fachanwalt für Miet- und  
Wohnungseigentumsrecht  
**Waßmannsdorfer Chaussee 1 b**  
12355 Berlin  
Tel.: 885 11 81

[www.anwalt-rathke.de](http://www.anwalt-rathke.de)

**Bines bringt die Fashionweek nach Rudow!**

Designermode aus Neukölln, gibt es die? Ja, Modedesigner aus Neukölln sind vernetzt unter dem Label NEMONA, dem Netzwerk mode & nähen neukölln. Wie sich Mode aus Neukölln anfühlt, können alle Modedesigner demnächst in Alt-Rudow erleben. Vom 3. bis zum 14. Dezember präsentieren NEMONA Designer in Bines Shop in Alt-Rudow 53 ihre neuesten Kreationen. Erster Höhepunkt ist eine Vernissage mit den Designern und Musik am 05. Dezember von 15.00-19.00 Uhr. Weiter geht es mit der Salonmodenschau am 07. Dezember, die in Anwesenheit von Bezirksbürgermeister Heinz Buschkowsky um 15.30 Uhr eröffnet wird. Dazu wird der REWE Markt in Alt-Rudow Sekt ausschenken und drei Präsentkörbe verlosen. Außerdem wird es an den Tagen der Adventsmeile von 12.00-18.00 Uhr Liveaction-Painting geben, bei dem der Designer Gabriel Bur T-Shirts und Hosen kreiert.

Darüber hinaus werden am 07. Dezember fünf Einkaufsgutscheine verlost, zwei von Bines und drei von Casa di Fiori aus Alt-Rudow. Anlässlich der Finissage am 14. Dezember dürfen sich die Besucher von Bines Shop schließlich freuen auf Designer Sale und 10 Prozent Rabatt bei Bines.

„Die meisten NEMONA-Designer arbeiten nach sozial- und ökofairen Gesichtspunkten. Sie verwenden neben klassischen Stoffen auch spannende Materialkontraste oder innovative Stoffe und Naturfasern, deren Herkunft nachvollziehbar ist“, erzählt uns NEMONA Projektleiterin Sabine Hülsebus. „Die Kleider und Accessoires selbst werden in der eigenen Werkstatt oder von externen Schneiderinnen und kleinen Manufakturen in Berlin und Brandenburg sowie bei PAGE in Guatemala und Nicaragua hergestellt. Damit ist eine hohe Qualitätskontrolle gewährleistet und jedes Stück garantiert eine handwerkliche Tradition“.

Sabine Hülsebus verrät uns auch, wer genau aus dem mittlerweile großen NEMONA – Netzwerk nach Rudow kommt. Es sind die Modetags BERLIN MY INSPIRATION more than a fashion label... Geronimi, P | AGE und Vival Elisa.

BERLIN MYINSPIRATION® ist von der Stadt inspirierte Mode, sind Pochoirs auf Textilien, Kunst zum Tragen. „Berlin? Hier habe ich meine Flügel gefunden und fliegen gelernt, meine Kunst entdeckt. Dadurch wird die Viktoria vom Großen Stern zum „objet trouvé“, sagt Gabriel Bur. Beeinflusst von Graffiti und Street Art, interpretiert Gabriel Bur seine Flügel von Berlin stets neu.

Die italienischen Labels Geronimi und Vival Elisa teilen sich im Neuköllner Reuterkiez einen Showroom. Geronimi stylt alltagstaugliche Mode für Frauen mit femininen Touch, die durch die Liebe zum Detail und durch Figurbetontheit dennoch aus dem Rahmen fällt, ein Hingucker! Und Vival Elisa verbindet klassisches italienisches Design, zeitlose Schnitte und urbanen Lebensstil. Mit dem Fokus auf Details entstehen Kleidungsstücke, die immer etwas Besonderes ausstrahlen. So kreiert Modedesignerin Elisa Fossi bewusst kleine Kollektionen für Frauen und Männer, die keinem Trend folgen, sondern sich von bequem bis schick und individuell kleiden möchten. Die Kleidungsstücke werden aus ausgewählten und abgestimmten hochwertigen Materialien (oft aus Italien) in Berlin von Hand gefertigt und überzeugen durch beste Verarbeitung sowie hohen Tragekomfort.



**Gans-to-Go**

„Ich liefere Ihnen eine fertig  
gebackene Gans für 4 Personen“

- + Rotkohl und Klöße (indiv. Beilagewünsche)
- + eine Flasche Wein
- + kleines Präsent

**für nur 110,- €**

Genießen Sie die Feiertage mit Ihrer Familie und Ihren Gästen ohne lange in der Küche zu stehen oder buchen Sie mich auch gerne zu einem anderen Anlass!

Tel. 030-666 23 098  
oder 0163-666 23 09  
[mail@der-privat-koch.de](mailto:mail@der-privat-koch.de)

**Der Privatkoch**

**Bestellen Sie jetzt!**





Photo by Guilia Ferraris

P|AGE| steht für Pilch. Das ist der Familienname von Ania und Iwona, zwei Schwestern aus Berlin, die eine Begeisterung für den Facettenreichtum der Mode, für fremde Kulturen, interessante Menschen und vor allem neue Herausforderungen teilen. Das Label steht für hohe Qualität, durchdacht mit klarer Linienführung und Details, die für eine selbstbewusste Weiblichkeit stehen. Mode ist eine globale Sprache und P|AGE nutzt kulturelle Synergie für Kommunikation und Austausch. Der nach alter Mayatradition handgewebte Stoff aus Guatemala wird in Nicaragua zu Berliner Design vernäht. Die Entstehungsgeschichte, sowie die charakteristische Farb- und Musterqualität machen jedes Kleidungsstück zum unverwechselbaren Unikat. S. P.

Bines • Alt-Rudow 53

## Bürgerdienste ohne Neuköllner Piraten

Fraktionsübergreifend müssen die Mitglieder des Ausschusses für Eingaben und Beschwerden seit Monaten erleben, wie die Neuköllner „Piraten“ durch konsequentes Verweigern die Arbeit für Neuköllns Bürger verhindern.

Der Ausschuss für Eingaben und Beschwerden ist der zentrale Anlaufpunkt des Bezirksparlaments für Anliegen der Neuköllner Bürgerinnen und Bürger. Für dessen Vorsitz entschieden sich die „Piraten“ bewusst, um für die Bearbeitung von Bürgeranliegen die Verantwortung zu übernehmen.

Doch die Realität sieht ganz anders aus. Während an anderer Stelle lauthals Transparenz gefordert wird, scheint die grundlegende Arbeit im Bezirk viel zu anstrengend und unpopulär zu sein. Wie anders sonst ist es zu erklären, dass bereits drei einer vierköpfigen Piraten-Fraktion sich dieser Arbeit entziehen. Nachdem der inzwischen aus dem Parlament ausgeschiedene André Trecksel und der noch im Bezirksparlament verbliebene Mathias Zaech ohne Angaben von Gründen den Vorsitz niederlegten, fällt Anne Helm seit der Übernahme des Ausschusses im Februar 2013 als Ausschussvorsitzende hauptsächlich durch Abwesenheit und konsequentes Nichtstun auf.

„Ein Ausschuss, dessen Vorsitzende selten zu den Sitzungsterminen erscheint, nicht mit dem BVV-Büro und den Ausschussmitgliedern zusammenarbeitet, ist für Neukölln ein schlechtes Aushängeschild“, erklärt der Fraktionsvorsitzende der CDU, Gerrit Kringel.

Für den stellv. Vorsitzenden des Ausschusses für Eingaben und Beschwerden, André Schloßmacher (CDU), „kann es deshalb ein nur sehr selten vorkommender Vorgang sein, notfalls einer anderen Fraktion diese verantwortungsvolle Aufgabe zu übertragen.“

Das Angebot sowohl von Ausschussmitgliedern als auch von der Verwaltung, Hilfestellungen für diese Form der politischen Arbeit zu geben, lief jedenfalls bisher ins Leere. Daher scheint bei den Neuköllner „Piraten“ noch nicht durchgedrungen zu sein, dass solch eine Aufgabe immer ein zusätzliches Engagement an kontinuierlicher Arbeit, eine Bereitschaft für einen höheren Zeitaufwand und Fleiß erfordern. Attribute, die der Piraten-Fraktion Neukölln hier offensichtlich noch fehlen.

Gerrit Kringel  
Fraktionsvorsitzender  
CDU-Fraktion Neukölln

**Polythal-Petrick**  
Fensterbankhandel

**helopal**<sup>®</sup>  
Gussmarmor und Gussgranit für innen und außen

**helolit**<sup>®</sup> + **helodur**<sup>®</sup>  
Innenfensterbänke in vielen Dekoren

**GRANIT** Naturstein

**Aluminium** Außenfensterbänke

Kunststoff-Flachleisten

Gewerbepark 26  
15745 Wildau  
Tel.: 03375 / 21 70 88  
Fax: 03375 / 21 70 89  
[www.polythal-fensterbaenke.de](http://www.polythal-fensterbaenke.de)  
email: [Polythal-Petrick@web.de](mailto:Polythal-Petrick@web.de)

**i** Nächste Ausgabe erscheint:  
am 14. Dezember 2013  
Redaktionsschluss:  
am 03. Dezember 2013

Erscheinung: monatlich  
**Herausgeber / Gesamtherstellung / Redaktion / Anzeigen:**  
**GrafikWerkBerlin**, Detlef Heintz  
Langschanweg 19b, 12355 Berlin  
Tel.: 030/22 19 67 91 Fax: 030/22 19 67 92  
Email: [heintz@grafikwerkberlin.de](mailto:heintz@grafikwerkberlin.de)  
Internet: [www.grafikwerkberlin.de](http://www.grafikwerkberlin.de)  
**Anzeigen:**  
Detlef Heintz, Tel.: 030/22 19 67 91  
Email: [heintz@grafikwerkberlin.de](mailto:heintz@grafikwerkberlin.de)  
Manuela Hannemann, Tel.: 030/609 85 165  
Email: [m.hannemann@wemaha.com](mailto:m.hannemann@wemaha.com)  
Die Anzeigen unterliegen dem Copyright-Schutz.  
Auflage des Printproduktes: 17.000 Expl.  
Herstellung Printproduktes: Druckerei Lilie  
Eichenauer Weg 48,

**Rudower Wochenmarkt**

*Natürlich schmeckt am besten!*

**Prierosser Straße**  
**mittwochs und samstags 8 - 13 Uhr**

**markt**  
Verwaltung  
Rainer Porske

**VORSPRUNG DURCH BILDUNG** [www.lernstudio-barbarossa.de](http://www.lernstudio-barbarossa.de)

**NACHHILFE**  
Vermittlung von Lerntechniken  
Professionelle Nachhilfe für alle Fächer, Altersklassen und Schularten.

**SPRACHKURSE**  
Für Erwachsene und Kinder  
Mit unseren Sprachkursen kommen Sie optimal ins Gespräch. Aktives Sprechen von Anfang an im Intensivkurs oder im Einzelunterricht.

**lernstudio barbarossa** Buckower Damm 227 Groß-Ziethener Chaussee 17  
12349 Berlin 12355 Berlin  
weiterbildung, nachhilfe, sprachkurse Tel.: 030 / 605 40 900 Tel.: 030 / 668 69 933

**DLG DIALOG** **Beratungsstelle RUDOW**

DIALOG Lohnsteuerzahlergesellschaft  
Lohnsteuerhilfverein e.V.  
[www.dlg-lohnsteuer.de](http://www.dlg-lohnsteuer.de)

Wegerichstraße 22  
12357 Berlin  
Tel.: 0172 388 70 85

Direktion:  
Körtestraße 21  
10967 Berlin  
Tel.: 030 62 42 011

Arbeitnehmern helfen wir im Rahmen einer Mitgliedschaft in Steuersachen (bei ausschließlich Einkünften aus nichtselbstständiger Arbeit).

**Weber Preuß Lehmann**  
**RECHTSANWÄLTE**

Rechtsanwalt Lehmann\*

- Fachanwalt für Verkehrsrecht
- Versicherungsrecht

**Büro Mitte\*:**  
Lottumstraße 23  
10119 Berlin

**Büro Rudow:**  
Neuköllner Straße 346  
(in der Fahrstraße am U-Bhf Rudow)  
12355 Berlin

**Tel. 440 177 03**

[www.berliner-rechtsanwaltskanzlei.de](http://www.berliner-rechtsanwaltskanzlei.de)  
[info@berliner-rechtsanwaltskanzlei.de](mailto:info@berliner-rechtsanwaltskanzlei.de)

**HÄUSER • WOHNUNGEN • GRUNDSTÜCKE**

**südbogen immobilien gmbh**

**Solide Immobilienvermittlung mit kurzer Vermarktungszeit**

Petunienweg 136 • 12357 Berlin  
Tel. 030. 666 234 55  
[www.suedbogen.de](http://www.suedbogen.de)

**BVC**  
Computerhandels GmbH

*IT von Mensch zu Mensch*

**BVC Computerhandels GmbH**  
Zwickauer Damm 5  
D-12353 Berlin

T 030/2005 666  
I [www.bvc-computer.de](http://www.bvc-computer.de)

Partner von: **EPSON** EXCEED YOUR VISION, **Enterprise Partner**, **ASUS** HEART OF TECHNOLOGY, **D-Link** SILVER PARTNER

## Rotlichtverstoß bei Umfahren der Ampel?

In einem aktuellen Fall, den ein Oberlandesgericht zu entscheiden hatte (vgl. OLG Hamm vom 02.07.2013, Az: 1 RBs 98/13), war ein Verkehrsteilnehmer vor einer Kreuzung mit einer Ampel, die Rotlicht abstrahlte, vorher nach links abgelenkt und über ein im Eckbereich der Kreuzung liegendes Tankstellengelände gefahren, um es dann hinter der Kreuzung zu verlassen, indem er wiederum links abbog.

Gegen die Verurteilung durch das Amtsgericht bzgl. eines Rotlichtverstoßes hatte der Betroffene Rechtsbeschwerde eingelegt und vor dem Oberlandesgericht Recht bekommen und ist freigesprochen worden.

Begründet wurde dies damit, dass das Rotlicht gerade nicht verbietet, vor der Ampelanlage abzubiegen und einen nicht durch die Ampel geschützten Bereich (wie Parkplatz) zu befahren. Das Rotlicht ordnet insoweit nur an: „Halt vor der Kreuzung oder Einmündung.“ und schützt damit den Querverkehr oder den einmündenden Verkehr, der für seine Fahrtrichtung grün hat und sich darauf verlassen darf, dass aus der gesperrten Fahrtrichtung keine Fahrzeuge einfahren. Nicht geschützt wird aber das Ein- und Ausfahren auf und von einem Privatgrundstück auf

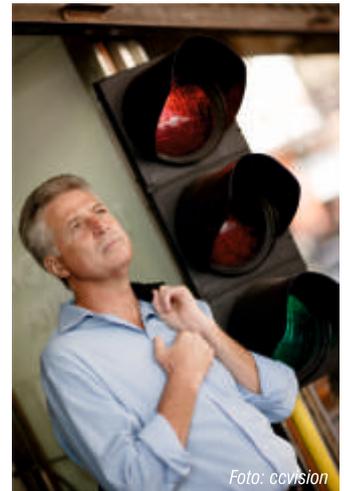


Foto: ccvision

die Straße. Dies gilt eben auch, so weit dieser Fahrvorgang nur der Umfahrung der Ampel dient.

Diese neuerliche Entscheidung des OLG entspricht wohl der herrschenden Meinung in der Rechtsprechung, dennoch treten diese Fälle immer wieder regelmäßig in der Praxis auf.

Wie man sich in einem solchen Fall gegen den Vorwurf verteidigen kann, lässt sich regelmäßig nur durch frühzeitige Prüfung des Einzelfalles durch einen auf Verkehrsrecht spezialisierten Rechtsanwalt sicherstellen.

Ihr RA Lehmann  
Fachanwalt für Verkehrsrecht  
Tel.: 440 177 03

## Der Herbst kommt und die SGN-Ferien gehen vorbei



Das LIP29-Team (Jugendzentrum der SG Neukölln) hatte auch dieses Mal wieder ein tolles Programm für die Vereinskinder der Schwimm-Gemeinschaft Neukölln auf die Beine gestellt, von Armbändern mit Krepppapier basteln bis hin zu Spinnenmuffins backen war alles dabei.

Zwei Wochen lang haben wir mit gebacken, gebastelt und Spaß gehabt. Die erste Woche verging wie im Flug. Trotz des Tages der Deutschen Einheit kamen viele Kinder zu den Bastelaktivitäten, die das Team der LIP29 geplant und angeboten haben. Die Kinder konnten nicht nur lernen, wie man eine Serviette vorsichtig ausschneidet und auf eine kleine Leinwand mit einem Pinsel aufklebt, sondern auch ihre eigenen Armbänder mit Krepppapier, Flugdrachen für zu Hause oder kleine schaurige Monster für Halloween basteln. Für die, die gerne malen oder kleben wollten, hatten wir Keramikfiguren und Teelichter dabei, die sie mit bunter Farbe oder bunten Steinen verzieren konnten. In der zweiten Woche wurde es ein wenig anstrengender, denn

hier waren die Konzentration und die Geduld der Kinder gefragt. Vorsichtig hämmerten sie mit kleinen Nägeln die Konturen eines Bildes nach, welches die Kinder vorher auf ein Holzbild abgepaust haben. Was an Halloween und im Herbst nicht fehlen darf, sind Laternen und kleine Süßigkeiten für eine Halloweenparty. Die Laternen, die wir gemacht haben waren keine einfachen, die man im Laden kaufen kann, sondern Laternen, die wie Igel aussahen und auch welche waren. Für die Halloweenparty backten wir Spinnenmuffins. Sie waren verziert mit Schokolinsen als Augen und Schnüren als Beine und als sie fertig waren, sahen sie so schön schaurig aus. Am vorletzten Tag durften die Kinder ihrer Kreativität freien Lauf lassen, mit Strukturpaste konnten sie auf ein Bild Steine, Fe-

dern, Knöpfe und alles was wir da hatten das Bild verzieren. Einige Kinder waren sehr kreativ, sie zauberten, was in ihren Köpfen grad so drinsteckte, z.B. Bäume oder ein Schild für das Badezimmer zu Hause.

Wie immer am letzten Tag von den Ferien machten wir einen Filmtag, wo es auch immer wieder etwas Leckeres zum Essen gab. Dieses Mal waren es Brote, die aussahen wie Flugdrachen, auf denen Käse, Wurst, Paprika und andere Köstlichkeiten ihr nach Belieben belegen konnten.

Wir, das LIP-Team, freuen uns schon auf die nächsten Ferien, wenn es wieder heißt, es wird gebastelt und gebacken.

Jochen Hanz - SG Neukölln



Foto: Akkordeon-Orchester Berlin

## Akkordeon-Maskerade

Wer dachte, dass das Akkordeon ein langweiliges, einseitiges Instrument ist, das hauptsächlich für Volkslieder und Schlager eingesetzt wird, der wird bei diesem Konzert eines Besseren belehrt werden.

Denn am 23. November präsentiert sich um 16 Uhr im Gemeinschaftshaus Gropiusstadt das Akkordeon-Orchester Berlin unter dem Motto „Akkordeon-Maskerade“. Die 23 versierten Spieler unter ihrem erfahrenen Dirigenten Detlef Quas zeigen, wie sich das Akkordeon im Rahmen des Konzerts in vielfältigster Weise „maskiert“. Mal erscheint der beeindruckende Klangkörper wie ein Streichorchester, mal wie eine Kirchenorgel, aber auch Posaunen, Hörner und Flöten sind scheinbar dabei. Dabei reicht die Musik von Barock über Klassik bis hin zu Originalmusik. Nicht fehlen darf der Klassiker „Gabriel's Oboe“ von Ennio Morricone, dieses Mal ebenfalls von einem Akkordeon imitiert. Natürlich gibt es auch Ausflüge in die Welt der modernen Rhythmen wie „Time of

my Life“ aus Dirty Dancing mit mitreißender Percussion.

Als besonderes Highlight können Sie die mehrfach bei nationalen und internationalen Wettbewerben ausgezeichnete Akkordeon-Solistin Elena Lutz hören. Sie hat erfolgreich Akkordeon an den besten Musik-Hochschulen Kirgistans und Berlins studiert. Seitdem arbeitet sie als freischaffende Musikerin und Akkordeon-Lehrerin und gibt Konzerte allein sowie als Duo mit ihrem Mann in der Berliner Philharmonie und an vielen anderen Orten. Auch in ihrem Programm verkleidet sie das Akkordeon mit den verschiedenartigsten Klängen und Stilarten, von Tango und russische Volklied-Variationen bis hin zu aktueller Originalmusik für das Akkordeon. Einfach ein Genuss! Eintrittskarten für das Konzert kosten an der Abendkasse 10€ und im Vorverkauf 8€ (bei den Spielern bzw. telefonisch unter 030-60971066 mit anschließender Überweisung des Betrags bis spätestens 21. November).

**Anja's Modetreff**  
Damenmode in den Größen 38 bis 54

**LAGER-RÄUMUNG 30%** auf Restposten

Alt-Rudow 59-61 • gegenüber von REWE • Tel. 030-664 37 49  
Mo.-Fr. 9 - 18 Uhr, Sa. 9 - 13 Uhr

**Service mit Herz und Leidenschaft**  
Buchen, packen, fliegen

Wir freuen uns auf Sie:

**REISEBÜRO SCHÖNE CITYCENTER RUDOW**

Alt-Rudow 63 - 12355 Berlin  
☎ 030 - 663 40 79 ☎ 030 - 663 61 60  
[www.reisebuero-schoene.de](http://www.reisebuero-schoene.de)

**rtk** mein Reisebüro

Internet: [www.krause-immobilien.de](http://www.krause-immobilien.de)  
E-Mail: [office@krause-immobilien.de](mailto:office@krause-immobilien.de)

**KRAUSE IMMOBILIEN**

KRAUSE IMMOBILIEN VERMITTLUNGS GMBH

Baugrundstücke  
Ein- u. Mehrfamilienhäuser  
Eigentumswohnungen  
Mietwohnungen  
An- und Verkauf  
Teilung und Bepflanzung von Baugrundstücken  
Bauplanung  
Finanzierungsberatung

VERMITTLUNG · BERATUNG · VERKAUF · PLANUNG

Kommunikationsbüro: Alt-Rudow 43 - 12357 Berlin Tel.: 030 / 863 10 99 / 60 Fax: 030 / 663 10 09  
Postanschrift: Molkopfung 18 A - 12527 Berlin Tel.: 030 / 878 182 92 Fax: 030 / 878 182 93

Geschenke für besondere Glücksmomente

**1001** Schmuckideen

Collier 47 cm  
Keramik  
Edelstahl / rosé verg.  
69,00 €

passendes Armband 21 cm  
39,00 €

**Juwelier Andrew Schneider**  
An der "Rudower Spinne"

Traum-Creationen aus Meisterhand

Neudecker Weg 149 - 12355 Berlin - Tel.: 030 / 663 96 56  
(Eingang Waltersdorfer Chaussee 3-5) Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.30-18.00 Uhr - Sa. 9.30-13.00 Uhr

Mitglied der Dachdeckerinnung

**Dachdeckerei Hartmut Krüger**  
Dacheindeckungen sämtlicher Art Meisterbetrieb

- Schiefer-, Ziegel-, Flachdach
- Klempnerarbeiten
- Stahldachtafeln mit Ziegelprofil
- Fassade

www.krueger-dachdeckerei.de • info@krueger-dachdeckerei.de

Buckower Damm 199  
12349 Berlin  
Fax 030 / 66 70 82 71

**030 66 70 82 70**

**VAITH & SOHN FLIESENVERLEGUNG**

• Fliesen • Mosaik • Platten  
• Werkstein • Naturstein  
• Treppen  
• Laminat  
• Reparaturen  
• Trockenbau  
• Estricharbeiten  
• Abdichtungsarbeiten

Niederlassung Berlin-Rudow  
Agnes-Straub-Weg 18 - 12353 Berlin

Fon 030 / 818 63 - 110  
Fax 030 / 818 63 - 109  
Mobil 0172 / 39 68 532

info@vaith-fliesenverlegung.de  
www.vaith-fliesenverlegung.de

Seit über 25 Jahren Ihr Profi im Süden Berlins

Türen- und Fenstertechnik · Rollläden

**KRÄNIG**  
www.kraenig.de

Beratung, Planung, Montage, Reparatur, Service  
Ihr Spezialist in Sachen Sicherheit!  
Alle Produkte MADE IN GERMANY

**Tel. 661 98 61**

Stubenrauchstr. 129 • 12357 Berlin-Rudow

Fenster - Türen - Rollläden  
Jalousien - Wintergärten  
Markisen - Einbruchschutz  
Balkonverglasung  
Insektenschutz

**DRUCKEREI LILIE**

Drucksachen für Industrie, Handel, Gewerbe und Privat

- GESTALTUNG
- SATZ • DTP
- OFFSETDRUCK
- WEITERVERARBEITUNG

Eichenauer Weg 48  
12355 Berlin (Rudow)  
e-mail: druckerei.lilie@t-online.de  
www.druckerei-lilie.de

**663 37 48**

**JENS DAU**  
Straßenbaumeister Betriebswirt des HWK

Tel.: 030-53 69 70 33  
Fax: 030-53 21 71 53  
Funk: 0171-163 17 25

- Straßenbau
- Tiefbau
- Steinsetzarbeiten
- Winterdienst
- Fachkraft für Kinderspielplätze (jährl. Hauptuntersuchung)

Am Rudower Waldrand 23  
12355 Berlin

## Herbstfest mit Gala Dinner im Haus Rudow

Am 18. Oktober 2013 feierte das Haus Rudow Herbstfest. Ab 14.30 Uhr füllte sich der große Festsaal im Haus Rudow schnell mit den Bewohnern des Hauses sowie deren Freunden und Angehörigen. Wie bei allen Festen gab es ein umfangreiches Rahmenprogramm und leckeres Essen. Die Musikgruppe „Harmonie“ begeisterte die Bewohner und Besucher mit Live-Musik. Viele legten den leckeren selbst gebackenen Kuchen kurz zur Seite, um bei besonders bekannten Liedern mit zu schunkeln und im Takt zu klatschen.

allein die vielen Beschäftigungsangebote, das gute Essen sowie die Feste. Ich kann Jedem, der pflegebedürftig ist, nur anraten, das Haus Rudow mal kennenzulernen.“

Das Haus Rudow des Trägers LebensRaumHeute GmbH ist eine im Oktober 2010 neu eröffnete Pflegeeinrichtung für Menschen mit Pflege- bzw. Hilfsbedürftigkeit mit 74 Zimmern. Die Einrichtung hat zwei Wohngemeinschaften für Menschen, die an Demenz erkrankt sind. Wer das Haus Rudow besichtigen



Fotos: LebensRaumHeute

Als besonderen Höhepunkt servierte das Küchenteam des Haus Rudow ein 3-gängiges Gala Dinner ab 17.00 Uhr für die Bewohner und Gäste des Hauses. Als Hauptspeise gab es „Speckknödel an Hirschgulasch in einer Rotwein-Preiselbeersauce mit Tournier-Möhrrchen und Waldpilzen“. Das komplette Gala Dinner mit Fotos kann auf der Internetseite www.lebensraumheute.de nachgelesen werden. Im Haus Rudow wird jeden Tag ein 3-gängiges Mittagsmenü frisch zubereitet. Auch für externe Veranstaltungen und Feiern bietet das Küchenteam einen Catering-Service an (Sterne-Catering-Berlin; Tel: 678 177 117).

möchte kann dies wochentags von 10.00-16.00 Uhr tun. Für individuelle Führungen kann ein Termin bei der Sozialdienstmitarbeiterin Katja Kuhnert unter 678 177 112 vereinbart werden.

Kontakt Daten: Haus Rudow der LebensRaumHeute GmbH Rudower Straße 176a - 12351 Berlin Tel.: 678 177 100 info@lebensraumheute.de www.lebensraumheute.de

**Preisskat**  
am Donnerstag,  
den **19. Dezember**,  
um **16.00 Uhr**  
in den ...  
**Rudower Stuben**

Prierosser Str. 31 - 12357 Berlin  
Beitrag 15,00 €, beinhaltet ein kleines Buffet und Super Preise!  
Anmeldung bitte bei:  
Sport Kujawa unter Tel.: 664 42 11  
oder bei Karin Tel.: 663 30 31

## Neuköllner Bundestagsabgeordneter nimmt Arbeit auf



Foto: SPD Neuköllner Bundestagsabgeordneter Fritz Felgentreu

**Felgentreu: „Es fühlt sich ein bisschen so an wie mein erster Tag an der Universität. Viel Vorfreude auf die inhaltliche Arbeit, einiges an Bürokratie und etwas Aufregung war auch dabei“**

Mit der ersten Sitzung des 18. Deutschen Bundestag ist es ganz offiziell: Dr. Fritz Felgentreu vertritt Neukölln in der Bundespolitik. Am 22. Oktober konnte Felgentreu das erste Mal seine Stimme im Parlament abgeben, um unter anderem den Präsidenten des Bundestages zu wählen. „Es fühlte sich ein bisschen so an wie mein erster Tag an der Universität. Viel Vorfreude auf die inhaltliche Arbeit, einiges an Bürokratie, große Gebäude mit unübersichtlichem Grundriss und etwas Aufregung war auch dabei“, so Felgentreu nach seinem ersten Tag als Neuköllner Bundestagsabgeordneter.

Nach der feierlichen ersten Sitzung der Volksvertretung müssen sich Felgentreu und sein neues Büro-Team zunächst um ganz grundsätzliche Dinge kümmern. Hier müssen Telefonanschlüsse bestellt, Computer eingerichtet und der Bezug der Büroräume beim Deutschen Bundestag organisiert werden. „Die inhaltliche Arbeit hat aber schon am Montag nach der Wahl angefangen“, ergänzt Felgentreu, „die Neuköllnerinnen und Neuköllner haben mich beauftragt, sie mit starker Stimme zu vertreten und genau das werde ich auch tun!“. Der direkt gewählte Bun-

destagsabgeordnete für Neukölln möchte sich vor allem in der Familienpolitik engagieren und Neuköllner Themen in den Bundestag tragen. Bei den anstehenden Koalitionsverhandlungen komme es darauf an, dass sich möglichst viele der Inhalte aus dem SPD-Wahlprogramm auch im Koalitionsvertrag wiederfinden. „Wir brauchen mehr Unterstützung vom Bund für gute Familienpolitik auf allen Ebenen. Das Geld sollte eher in den weiteren Ausbau von Kitas und sozialer Infrastruktur gesteckt werden, als in fehlgeleitete Direktzahlungen, wie das Betreuungsgeld!“, fasst Felgentreu seine Forderungen zusammen.

Als direkt gewählter Abgeordneter sieht es Felgentreu aber auch als eine seiner Hauptaufgaben, für die Anliegen der Bürgerinnen und Bürger ansprechbar zu sein. Deshalb wird er regelmäßige Bürgersprechstunden in den Wahlkreisbüros in Neukölln anbieten. Die Bürgersprechstunden des Neuköllner Bundestagsabgeordneten werden auf der Webseite [www.fritz-felgentreu.de](http://www.fritz-felgentreu.de) bekanntgegeben

C. K.



# GOOD TIMES

## China Restaurant

spezielle, moderne & frische Küche!

### NEUE BEWIRTSCHAFTUNG!

# 10% auf alle Speisen\*

vom 16.11. bis 15.12.2013

## Mittagstisch

von Mo. - Fr. bis 17.00 Uhr

„Bestellen Sie ein Hauptgericht Ihrer Wahl und Sie erhalten eine Vorspeise<sup>1)</sup> **kostenlos** dazu.“

<sup>1)</sup> Mini Frühlingsrollen (Vegetarisch), oder Sauer-Scharf-Suppe oder Eierblumen-Suppe.

**Neuköllner Str. 302 - 12357 Berlin**

**Tel. 661 66 26**

\* nur bei Vorlage dieser Anzeige

Ihr Energie-Profi für den Großraum Berlin

HEIZÖL	BRAUNKOHLE	HOLZPELLETS	BRENNHOLZ
DIESEL	STEINKOHLE	HOLZBRIKETS	KAMINHOLZ
PETROLEUM	HOLZKOHLE	RINDENBRIKETS	ANMACHHOLZ

Telefon: 030 / 625 30 31  
 Fax: 030 / 626 98 70  
 service@hans-engelke.de

## WIR SUCHEN...

Eigentumswohnungen  
Ein- und Mehrfamilienhäuser  
und Baugrundstücke!

**CHRISTA FECHNER**  
 Immobilien GmbH  
 Beratung · Verkauf seit 1969

Tel. 030-661 29 33

## Der Mobile Bestatter

### Wolfgang Becker

Erd-, Feuer-, Baum- und Seebestattungen sowie Vorsorge

**Wir sind jederzeit für Sie erreichbar.**

**030 / 30 36 49 28**

Wir sind für Sie da,  
in Berlin und Brandenburg!

[www.der-mobile-bestatter-wolfgang-becker.de](http://www.der-mobile-bestatter-wolfgang-becker.de)

## Rudow im Lichterglanz Rudower feiern 11 Jahre Weihnachtsbeleuchtung

Von der Krokusstraße bis hin zur Rudower Spinne feiert das Ortsteilzentrum von Rudow seit 11 Jahren die Weihnachtszeit mit Lichterglanz. In diesem Jahr wird die Weihnachtsbeleuchtung am 25. November Punkt 16.00 Uhr eingeschaltet und verleiht Rudow in der Vorweihnachtszeit einen besonderen Glanz.

Dazu veranstaltet die Aktionsgemeinschaft Rudow vor REWE in Alt-Rudow 64 einen Sektempfang, bei dem es auch diesmal wieder drei Präsentkörbe zu gewinnen gibt. In diesem Sinne würdigt AG-Rudow Vorstand Bernd Brandt und Soran Ahmed das Engagement der Mitglieder der AG und besonders den finanziellen Einsatz der Geschäftsleute, die nicht zur AG Rudow gehören, aber dennoch für die Weihnachtsbeleuchtung spendeten. „Durch den großen Einsatz der Spendensammlerinnen Christa Ehlers von der Boutique OPEN-AIR und Alexandra Pusch von GANZ OHR sowie weiterer großzügiger Geldspen-



Foto: St. Parmann

den ist es uns von der AG Rudow auch in diesem Jahr gelungen, das Weihnachtsbeleuchtungs-Projekt zu realisieren, das von dem renommierten Lichtdesigner Andreas Boehlke inszeniert wird“. Boehlke hat sich in der Vergangenheit einen Namen in der Hauptstadt gemacht mit dem „Festival of Lights“, der Beleuchtung des Kurfürstendamms, des Berliner Doms und vielen anderen Licht-Events.

Die Weihnachtsbeleuchtung wird vom 25. November bis Anfang Januar 2014 im Rudower Ortsteilzentrum für eine stimmungsvolle Adventszeit sorgen.

**RUDOW**  
hier sind wir richtig

**RUDOW**  
so nah, alles da!

## Advents-Preisrätsel

Das Rätsel lösen, ausschneiden und am 25. November um 16.00 Uhr zum feierlichen Anschalten der Weihnachtsbeleuchtung vor REWE in Alt-Rudow mitbringen und gewinnen!

„Mitmachen und einen von drei Präsentkörben gewinnen!“

»In welchem Jahr begann die AG Rudow mit der stimmungsvollen Weihnachtsbeleuchtung in Alt-Rudow«

20 \_ \_

Vor und Zuname

Straße

**RUDOW**  
hier sind wir richtig

## Alt Rudow im Sternenglanz Die AG Rudow lädt ein zur 15. Rudower Adventsmeile

Festlich feiern mit Sternenglanz und Lichterketten – die Aktionsgemeinschaft Rudower Geschäftsleute (AG Rudow) lädt Sie auch im Jubiläumsjahr ganz herzlich zur 15. Rudower Adventsmeile ein. Feiern Sie am 7. und 8. Dezember mit der Rudower Geschäftswelt an rund 50 Ständen rund um Alt-Rudow ein fröhliches 2. Adventswochenende mit vielen Attraktionen für die ganze Familie.

Auch in diesem Jahr wird die AG Rudow zum nunmehr 11. Mal den alten Stadtkern um Alt-Rudow von dem Berliner Lichtdesigner Andreas Boehlke in ein weihnachtliches Licht kleiden, um die Besucher der 15. Rudower Adventsmeile zu verzaubern.

Kinder hergehört: Auf der Rudower Adventsmeile warten Ponys auf Euch, die zum Reiten einladen. Auch eine Malstraße gibt es, mit Engeln, die Euch schminken und hübsch machen mit Glitzertattoos. Außerdem könnt ihr an beiden Tagen in die Wunschzettelstube mit dem Weihnachtengel kommen und jede Menge andere Geschichten erleben. So werdet ihr Staunen, was die Gaukler an beiden Tagen für tolle Sachen machen. Sogar eine Feuer-schau ist dabei.

Neben einem großen kulinarischen Angebot bietet die 15. Rudower Adventsmeile auch in diesem Jahr Kunsthandwerk, und selbstver-



Foto: Rudow live

**RUDOW**  
hier sind wir richtig

Nach der traditionellen Eröffnung der Adventsmeile durch Neuköllns Bezirksbürgermeister Heinz Buschkowsky am Samstagnachmittag um 15.00 Uhr, bietet die AG Rudow mit der Livemusik an beiden Tagen ein durchgängiges Bühnenprogramm. Dabei setzt die AG Rudow auf Bewährtes. So werden am Samstag ab 16.00 Uhr die Libertys mit ihrem Programm „We are the best“ auf der großen Bühne stehen. Am Sonntagnachmittag glänzt dann wieder die Partycoverband HOTPOT und wird sicher auch den einen oder anderen Weihnachtshit aus der Musik-kiste zaubern.

ständig sind auch viele bekannte Rudower Vereine vor Ort. So begeistern die Rudower Kleintierzüchter D34 Jahr für Jahr die Besucher mit ihrem Gänsetrudeln, bei dem es eine Weihnachtsgans zu gewinnen gibt. Und sie bieten den jüngsten Stadtbewohnern mit ihrem Streichelzoo die Gelegenheit, Kleintiere hautnah zu erleben. Auch die Berliner Imkerfreunde Rudow e.V. tragen mit Kinderpunsch und Met, mit Kostbarkeiten aus Honig und mit Kaffee und Kuchen mit weiteren Vereinen zur Adventsstimmung der Familien und Singles bei.  
S.P.

Erwartet werden nach derzeitigem Stand neben einer Vielzahl von Gastronomen mit Kulinarika auch Schau-steller, Schulen, Kitas und Eltern-initiativen, die für ihre gemeinnüt-zigen Anliegen werben.

### 14. Rudower Adventsmeile Alt-Rudow

Samstag 7. Dezember  
von 10.00-21.00 Uhr  
Sonntag 8. Dezember  
von 11.00-19.00 Uhr



**Juwelier  
Klimach**  
UHRMACHERMEISTER



**MAURICE LACROIX**  
Manufacture Horlogère Suisse



Alt-Rudow 26 • 12357 Berlin  
Tel. 664 40 41  
[www.juwelier-klimach.de](http://www.juwelier-klimach.de)






**Danke!**

Für Ihr Verständnis und Ihre Geduld während unserer Umbauphase! Pünktlich zur Eröffnung sind die neuen **Sommerkataloge 2014** eingetroffen.

Schauen Sie herein, unser Team freut sich auf Ihren Besuch,  
Ihr TUI ReiseCenter

 **TUI ReiseCenter**  
So geht Urlaub.

Fritsch & Sohn, Nachfolger Renate und Bernd Humernik  
Alt-Rudow 25, Berlin, Tel. 030 / 663 70 11, Fax. 030 / 664 41 75  
[Berlin1@tui-reisecenter.de](mailto:Berlin1@tui-reisecenter.de)

## Husten natürlich behandeln

Husten (lateinisch Tussis) ist ein willkürlicher Schutzreflex des Körpers, bei dem explosionsartig Luft mit hoher Geschwindigkeit nach dem Öffnen des Kehlkopfdeckels aus den Bronchien ausgestoßen wird. Er ist keine eigenständige Erkrankung, sondern ein Symptom.

Husten ist ein wichtiger und komplizierter Mechanismus des Körpers. In erster Linie reinigt er die Bronchien von Schleim und Staub und transportiert Fremdkörper aus den unteren Atemwegen heraus. Dabei hat er sogar lebensrettende Funktionen, wenn Fremdkörper die Luftröhre verlegen und eine Erstickung droht. Wenn der Schleim nicht ausreichend abgehustet wird, kann sich eine bakterielle Entzündung ausbreiten, aus der eine Bronchitis oder Lungenentzündung entstehen kann. Über Hustenrezeptoren, die sich im Kehlkopf, im Rachen, der Luftröhre und den Bronchien befinden, werden Signale an das Atemzentrum des Gehirns weitergegeben und lösen einen Hustenreiz aus. Dabei arbeiten das Zwerchfell, die Bauch- und Rückenmuskulatur und das Hustenzentrum im Gehirn eng zusammen. Husten kann äußerst anstrengend und schmerzhaft sein und den Betroffenen regelrecht erschöpfen, wenn er über lange Zeit und häufig auftritt. Auch Magensäure kann durch die



© contrastwerkstatt - Fotolia.com

Speiseröhre hochwandern, in die Luftröhre gelangen und einen Hustenreiz verursachen.

Meist sind es jedoch Erkältungen und ihre Folgen, die Husten auslösen. Je nachdem entsteht ein trockener Reizhusten oder ein produktiver verschleimter Husten.

Ein Erkältungshusten verläuft in drei unterschiedlichen Phasen. Zu Beginn setzen sich die Erkältungsviren in den Atemwegen fest, vermehren sich dort und verursachen eine Entzündung der Schleimhäute. Durch eine Reizung der Hustenrezeptoren

entsteht Husten. Diese Phase dauert etwa zwei bis drei Tage an. In der zweiten Phase bildet sich durch die entzündlichen Prozesse zähflüssiger Schleim in den Atemwegen, der nun abgehustet werden sollte. Der Husten hat nun reinigende Funktionen und dauert in dieser Form etwa eine Woche an. Hierauf folgt die dritte Phase. Der Schleim ist nun weitgehend abtransportiert, aber die Schleimhäute reagieren noch überempfindlich auf unterschiedlichste Reize. Dabei entsteht wieder Reizhusten, der bis zur vollständigen Heilung mehrere Wochen andauern kann. Wenn der Husten länger als

drei Wochen dauert, sehr schmerzhaft ist oder mit gelblich-grüner Schleimbildung einhergeht, sollte ein Arzt aufgesucht werden. Personen mit hohem Fieber oder Atemnot und schweren Grunderkrankungen gehören in ärztliche Behandlung. Um ihren Husten loszuwerden, greifen viele Betroffene zu einem Hustenstiller. Zur Nacht beruhigt er den Husten und sorgt für einen geruhsamen Schlaf. Am Tag wirkt er in der Regel eher kontraproduktiv, da er das Abhusten unterdrückt und so der Schleim in den Bronchien bleibt. Je nach Art des Hustens gibt es unterschiedliche Möglichkeiten der Be-

# Reizhusten?

**Phytohustil®**  
Sofort wirksam!

**CONDOR**  
APOTHEKE  
für Ihre Gesundheit  
Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001

Neuköllner Straße 350  
am U-Bhf. Rudow  
12355 Berlin - Tel. (030) 663 10 47

**Liebe Patienten,**  
ich verabschiede mich aus Rudow  
und bedanke mich sehr  
für Ihr Vertrauen und  
Ihre langjährige Treue.

Mit herzlichen Grüßen,  
Gabriele Seigewasser

## Urlaub an der Ostsee

### Kennenlern-Angebote

z.B. 7 Tage, bis zu 4 Pers.

16.11.-21.12.2013  
04.01.-12.04.2014  
03.05.-14.06.2014

# € 260,-\*

\* inkl. Endreinigung

**Komfortable Ferienwohnung\*\*\*  
für 2-4 Personen, direkt am Südstrand**

Ostsee-Träume VermietSERVICE  
☎ **030 - 22 19 67 93**  
[www.ostsee-traeume.de](http://www.ostsee-traeume.de)



## Liebe Kunden der Condor Apotheke, liebe Rudower,

handlung. Einerseits soll trockener Reizhusten beruhigt werden, andererseits das Abhusten von Schleim unterstützt werden. Hier ist kompetenter Rat gefragt, denn viele Erkrankte wollen ihren Husten mit natürlichen Mitteln behandeln und wünschen sich außerdem eine gut verträgliche und rasch wirkende Medizin. In der Apotheke gibt es zahlreiche pflanzliche Arzneimittel, die den Husten lindern und lösen.

Extrakte aus Eibischwurzel, isländischen Moos, Spitzwegerich und Primelwurzel legen sich wie ein Film auf die gereizten Schleimhäute von Hals und Rachen und beruhigen auf diese Weise den trockenen Reizhusten. Es stehen Pastillen und Säfte zur Verfügung. In Phase zwei haben sich pflanzliche Schleimlöser bewährt, wie zum Beispiel Primelwurzel und Thymian als Saft, Tropfen und Pastillen. Myrtol, ein Destillat aus Eukalyptusöl, magensaftresistent in Kapseln verpackt, löst zähen Schleim und wirkt entzündungshemmend sowie antibakteriell. Efeu spielt eine Doppelrolle, da er zähen Schleim löst, aber gleichzeitig auch lästigen Hustenreiz stillt. Hustensaft mit Efeutrockenextrakt kann aufgrund seiner guten Verträglichkeit bereits bei Kindern unter sechs Jahren verabreicht werden. Hustentees sind während der gesamten Krankheitsdauer angesagt, da sie die Flüssigkeitszufuhr erhöhen, den Lösungsprozess unterstützen und warme Getränke einfach wohltuend sind. Inhalationen mit ätherischen Ölen (Eukalyptus- und Latschenkiefernöl) oder Kamillenblüten befeuchten die Atemwege und wirken regenerierend. Das Einreiben von Brust und Rücken mit Erkältungssalben am Abend befreit die Atemwege und sorgt für eine ruhige Nacht. Langsames Lutschen von Hustenbonbons und Pastillen beruhigt die Hustenrezeptoren im Hals und trägt zur Linderung bei. Fragen Sie uns, wir helfen Ihnen bei der Wahl der richtigen Arzneimittel, damit Sie Ihren Husten schnell wieder los werden.

Hannelore Wolter  
Condor Apotheke  
Neuköllner Str. 350  
12355 Berlin

meine Name ist Matthias Roos und ich möchte mich Ihnen als neuer Inhaber der Condor Apotheke vorstellen.

Geboren wurde ich im Gründungsjahr der Condor Apotheke 1977 in der Nibelungenstadt Worms am Rhein. Nach dem Abitur arbeitete ich als Sanitäter im Rettungsdienst, danach studierte ich in Mainz Pharmazie und lernte dort meine Frau kennen. Nach dem Examen kamen wir gemeinsam nach Berlin. Ich sammelte zunächst Erfahrung in einer Klinikapotheke und danach als Leiter von zwei verschiedenen öffentlichen Apotheken.

Nach vielen Jahren als angestellter Apotheker freue ich mich nun sehr, meinen Lebensraum hier im Rudow erfüllen zu können, und als selbständiger Apotheker die Verantwortung für die Condor Apotheke und das Team von Frau Apothekerin Sybille Schwuchow ab 1. November 2013 übernehmen zu dürfen.

Ich bedanke mich herzlich bei Frau Schwuchow für Ihr Vertrauen. Sie hat die Condor Apotheke 30 Jahre lang mit Herz und Seele begleitet und gemeinsam mit ihrem engagierten Team zu dem gemacht, was sie heute ist. Auch die Ihnen vertrauten Mitarbeiterinnen der Condor Apotheke, denen die Menschen in Rudow ans Herz gewachsen sind, haben mich herzlich aufgenommen. Ich bin



Foto: Condor Apotheke

glücklich über dieses Vertrauen und möchte mich sehr dafür bedanken. Ich freue mich, dass Frau Schwuchow uns in Rudow verbunden bleiben wird, denn wir lassen sie nicht gerne gehen...

Mit Menschlichkeit, Freude am Beruf und als kompetenter Ansprechpartner in allen gesundheitlichen Fragen setze ich mich für die Condor Apotheke als unabhängiges, inhabergeführtes Fachgeschäft ein. Ich möchte Sie in Rudow persönlich mit meinen motivierten Mitarbeiterinnen betreuen – mit warmen, wenn nötig

auch tröstenden Worten und vielen freudigen Begegnungen.

Fragen Sie uns gerne, wir hören zu!

Ihr Matthias Roos



## Danke!

Ich möchte mich bei meinen Kunden und Ärzten für die zahlreichen Glückwünsche, Blumen und Geschenke zum Abschied herzlich bedanken. Ich war überwältigt von so viel Zuspruch, diese Erinnerungen werden mich trösten, falls Sehnsucht nach der schönen Zeit als Inhaberin der Condor Apotheke aufkommen.



Herzlichst  
Ihre Sybille Schwuchow



Foto: Rudow live

## Wenn Berliner Kinder an die Uni gehen

Nahezu jeder hat eine Waschmaschine zuhause, doch was spielt sich in ihrem Inneren während der einzelnen Waschvorgänge ab. Fragen wie diese stellen sich neugierigen Kindern mit Forscherdrang wie von selbst. Doch wenn die Eltern nicht gerade Maschinenbau studiert haben, bleiben Fragen wie diese offen. Nun gibt es dafür eine Lösung: Fragen wie diese beantworten echte Professoren wie Prof. Ulrich Bauer von der Hochschule für Technik und Wirtschaft Berlin an der KinderUni Lichtenberg (kurz: KUL) in einem richtigen Hörsaal. Die KinderUni Lichtenberg (kurz: KUL) ist ein kostenloses Bildungserlebnis für neugierige Kinder ab acht Jahren aus ganz Berlin, findet jährlich im November in der HTW Berlin statt, ist kostenlos und kann ohne eine Anmeldung besucht werden. Vorlesungszeiten sind freitags um 16:30 Uhr und samstags um 10:30 Uhr. An den Samstagen gibt es zusätzlich im Raum neben dem Hörsaal Veranstaltungen für Eltern zu Themen rund um Erziehung, Familienleben und Schule.



KinderUni Lichtenberg (KUL) - Professor/innen der HWR Berlin und HTW Berlin halten spannende Vorlesungen für coole Kids ab 8

Während die Eltern am Samstag, dem 23. November um 10.30 Uhr in einer für Sie ausgedachten Vorlesung erfahren, wie sie die Schreiblust ihrer Kinder fördern können, machen sich ihre Kinder schlau in

Sachen Internet: In der Vorlesung von Prof. Dr. Nils T. Siebel von der HTW Berlin erfahren sie, wo die Daten sind, und was die Wolken bedeuten, die „Cloud“ genannt werden? Wir benutzen täglich das Internet, doch verlieren dabei leicht aus dem Auge, was es ist: eigentlich nur eine Ansammlung vieler Computer, die mit Kabeln verbunden sind. Doch was können wir damit machen? Was passiert, wenn wir eine Adresse im Webbrowser eingeben? Was tun wir, wenn wir uns verschrieben haben? Wo landen die Angaben, die ich im Internet eingabe? Wo sollte ich dabei aufpassen, und wo ist es kein Problem? Das sind spannende Fragen, auf die sicher auch ganz viele Eltern eine Antwort wüssten. Nun gut, falls der Platz ausreicht, dürfen auch sie mit in den eigentlich für Kinder reservierten Hörsaal. Falls er voll mit Kindern ist, müssen sie draußen warten oder die Elternvorlesung besuchen.

Wäsche in die Maschine füllen, Waschpulver dazu geben, auf den richtigen Knopf drücken und warten – Wäsche waschen ist kinderleicht. Aber nicht für Wissenschaftler! Sie wollen herausfinden, ob man auch ohne Waschpulver waschen könnte oder wie Wasser und Energie gespart werden kann. In der Freitagsvorlesung am 22. November erfahren Kinder, was es Neues rund um die Waschmaschine gibt.

Die KUL ist eine Kooperation der Hochschule für Wirtschaft und Recht (HWR) Berlin, der Hochschule für Technik und Wirtschaft (HTW) Berlin und des Bezirksamtes Lichtenberg. Ermöglicht wird die KUL auch in diesem Jahr durch die HOWOGE, zahlreiche andere Sponsoren und durch die Firma Zapf. Die Organisation liegt in Händen des sowieso Pressebüros. S.P.

### Termine

**Freitag, 22. November 2013**  
**um 16.30 Uhr**

KinderUni Lichtenberg (KUL) - Was passiert eigentlich in der Waschmaschine?

**Samstag, 23. November 2013**  
**um 10.30 Uhr**

KinderUni Lichtenberg (KUL) - Wie funktioniert das Internet wirklich? Von Rechnern, Clouds und Browsern

**Samstag, 23. November 2013**  
**um 10.30 Uhr (für Eltern)**

KinderUni Lichtenberg (KUL) - Klein und Groß. Wie man die Schreiblust von Kindern fördern kann  
Veranstaltungsort:  
Hochschule für Technik und Wirtschaft (HTW)  
Treskowallee 8 - 10318 Berlin  
Veranstalter: Kinderuni Lichtenberg.



KinderUni Lichtenberg mit Professor/innen der HWR Berlin - KUL, hier geht's lang

Die Vorlesungen für Kinder werden in der Aula (Raum 238) abgehalten. Die Veranstaltungen für Eltern sind in Raum 239. Wenn die Kinder die HTW durch die Tür unter dem KUL-Banner betreten, geht es einfach rauf in den 2. Stock.

So kommt man zur HTW: U-Bahnhof Tierpark (+ fünf Minuten Fußweg) Tram M 17, 27, 37 (Haltestelle vor der Tür) Bus 296 (Haltestelle vor der Tür)  
Wenn die Eltern mit dem Auto kommen: Es gibt wenig Parkplätze in der Umgebung der HTW!



Groß Ziehlener Chaussee 16  
12355 Berlin

*Wir sind für Sie da!*

**Haus- und Altenpflege**  
**Häusliche Krankenpflege**  
**Soziale Dienste**  
**Haushaltshilfe**  
**Tages- und Nachtpflege**

Fon: 030 / 60 53 05 89 [www.hkp-jung-und-alt.de](http://www.hkp-jung-und-alt.de)

## Seniorenresidenz Großziethen

*Willkommen zu Hause!*

Erlenweg 1 - 8  
12529 Schönefeld  
OT Großziethen



*Wohnen im Grünen und doch mittendrin*

Fon: 0 33 79 / 40 11 80 [www.seniorenresidenz-grz.de](http://www.seniorenresidenz-grz.de)

## Zahnarztpraxis Thomas D. Melzer



Krokusstraße 90, 12357 Berlin  
Tel. 030 - 661 60 96

[www.implantatpraxis-melzer.de](http://www.implantatpraxis-melzer.de)

Mo, Di, Do 8-18 Uhr, Mi, Fr 8-13 Uhr und nach Vereinbarung

**Digitales Röntgen - 3D Diagnostik - Ästhetische Implantatprothetik**



**Tätigkeitsschwerpunkte:**  
**Implantologie**  
**Parodontologie**  
**Prophylaxe**





## Veranstaltungskalender November - Dezember 2013



### Rudower Heimatverein

**30.11.2013 bis 15.12.2013**  
Kunst aus dem Erzgebirge  
(Weihnachtspyramiden)  
in der "Alte Dorfschule Rudow",  
Alt-Rudow 60  
Geöffnet: Sa. & So. von 10.00-16.00  
**05.12.2013 (Do.) um 19:00 Uhr**  
Stammtisch in der Gaststätte  
"Zum alten Krug" Alt-Rudow 59

### HANDBALL

(Männer) Verbandsliga Berlin  
16.11.2013 (Sa.) um 17:00 Uhr  
TSV Rudow - VfV Spandau  
07.12.2013 (Sa.) um 17:00 Uhr  
TSV Rudow - VfL Lichtenrade  
Alle Spiele: Sporthalle Neuhofer Str.

### TISCHTENNIS

#### Herren-Oberliga

30.11.2013 (So.) um 14:00 Uhr  
CfL Berlin - TSV Sasel  
Alle Spiele: Sporthalle Efeuweg 28

### Boule-Team Rudow

trifft sich jeden Sonntag um 10:30 Uhr  
an der Boulebahn am Dorfteich  
in Alt-Rudow  
Gäste sind immer Willkommen!  
Es kann jeden Tag gespielt werden!



### Alte Dorfschule Rudow e.V.

Sa. / So. 16. und 17. November  
10.00-18.00 Uhr  
Kunsthandwerksmarkt

Wie immer im November findet unser  
beliebter Markt mit neuen und alten Ständen  
an diesem Wochenende statt.  
Für das leibliche Wohl ist gesorgt.  
Eintritt frei

**\*So. 24. November - 11.00 Uhr**  
Sonntagsmatinee

**Märchen der Brüder Grimm und Lieder aus  
des Knaben Wunderhorn von Gustav Mahler**  
Die Lieder Mahlers sowie bekannte und un-  
bekannte Märchen der Brüder Grimm bilden  
eine dichte Einheit von gesungenem und ge-  
sprochenem Wort. In starken Bildern geht es  
um Liebe, Tod, Glück, Unglück, Verrat, Rache,  
Weisheit, Erlösung. Ein Ohrenschmaus aus  
Lied und Wort mit der Erzählerin Annette  
Hartmann, der Mezzosopranistin Agnes  
Krempien und dem Bariton Johannes Dasch.  
Am Klavier begleitet Katrin Dasch.  
Eintritt: 6 € ; Mitglieder 4 €

**\*Fr. 29. November - 20.00 Uhr**

**Klassikabend - Lieder, die zu Herzen gehen**  
Der estnische Bariton Urmas Pevgonen  
präsentiert deutsche und internationale Volks-  
und Liebeslieder von Giordani, Grieg,  
Beethoven, Schostakowitsch, Bixio, Schubert,  
Curtis, Kalman und anderen. Sergey Lukov  
aus der Ukraine begleitet ihn am Knopf-  
akkordeon.  
Eintritt: 6 € ; Mitglieder 4 €

Anmeldung erbeten für alle \*Veranstaltungen: Tel.: 660 68 310

### Fußball

**1. Männer - Kreisliga A**  
24.11.2013 (So.) um 15:00 Uhr  
GW Neukölln - SV Schmöckwitz-Eichw.  
08.12.2013 (So.) um 15:00 Uhr  
GW Neukölln - BSV Hürtirkel II

### Frauen - Verbandsliga

01.12.2013 (So.) um 13:30 Uhr  
GW Neukölln - SF Johannisthal  
Sportplatz Johannisthaler Chaussee

### 1. Männer - Berlin Liga

01.12.2013 (So.) um 14:30 Uhr  
TSV Rudow - Köpenicker SC

### 2. Männer - Bezirksliga

08.12.2013 (So.) um 14:30 Uhr  
TSV Rudow - 1.FC Galatasaray Spandau  
Sportplatz Stubenrauchstraße

## KUNSTHANDWERKS MARKT

**16. und 17. Nov. 2013**  
von 10.00 bis 18.00 Uhr  
Alte Dorfschule Rudow

**\*Sa. 7. Dezember - 20.00 Uhr**

Mit freundlicher Unterstützung  
des Bezirksamtes Neukölln, Fachb. Kultur  
**Piadeux – ein Wechselspiel der Instrumente  
Violine und Akkordeon**

Haben wir das Glück in der Welt von Piadeux  
(Silva Finger, Gerhard A. Schiewe) Gast zu  
sein, spüren wir den unglaublichen Zauber,  
der von ihnen ausgeht und uns von Anfang an  
gefangen nimmt. Piadeux ist nicht nur ein  
Wechselspiel der Instrumente, sondern auch  
zwischen den Geschlechtern und deren  
Attributen: männlich/weiblich, hart/weich, ob  
aneinander reibend/miteinander klingend,  
sanftwütig und hinreißend. Die Arrangements  
von Gerhard A. Schiewe lassen Komponisten  
wie Piazzolla, Galiano, Portal, „Madredeus“ in  
einer nie gehörten Interpretation erklingen.  
Eintritt: 6 € ; Mitglieder 4 €

**\*So. 15. Dezember - 16.00 Uhr**

**Figurentheater Ute Kahmann „Sterntaler“**  
Es war einmal ein kleines Mädchen, dem  
waren Vater und Mutter gestorben und es  
hatte nichts mehr als die Kleider auf dem Leib  
und ein Stück Brot in der Hand. Von aller Welt  
verlassen, ging es hinaus in den Wald. . .  
Puppenspiel mit Tischfiguren, nach dem  
gleichnamigen Märchen der Brüder Grimm für  
Zuschauer ab 4 Jahren. Eintritt für alle  
Menschen: 3,50 €

**\*So. 22. Dezember - 11.00 Uhr**

Sonntagsmatinee - It`s WeihnachtsTime  
**Eine glitzerkleine Adventsrevue**  
Silke Jensen und Folke Paulsen singen, lesen  
und erzählen bekannte und unbekannt Lieder  
und Geschichten zur Adventszeit. Am Klavier  
begleitet Simon Anke, der Weihnachtsmelo-  
dien eigenwillig interpretiert. Ein humorvoller  
Blick auf die Weihnachtszeit.  
Eintritt: 6 € ; Mitglieder 4 €



## Ärzte & Heilpraktiker in Rudow

Silvia Charles-Liere

### Naturheilpraxis

Osteopathie  
Dorn Wirbelsäulen Therapie  
Stress Ausleitung  
Meldenweg 3a - 12357 Berlin  
Tel. 66 222 06

Silke Mankowski-Schmidt

### Naturheilpraxis, Heilpraktikerin

Akupunktur, Irisdiagnose,  
Cranio Sakrale Therapie, Medi Tape  
Alt-Rudow 43 - 12357 Berlin  
Tel. 66 46 40 80  
info@heilpraktiker-rudow.de

Angela Engelmann

### Heilpraktikerin

Klassische Homöopathie  
Wirbelsäulen Therapie  
und Ohrakupunktur  
Arabisweg 2 G - 12357 Berlin  
Tel. 274 98 315

### Naturheilpraxis

Mareile Opitz  
Heilpraktikerin  
Köpenicker Str. 86a - 12355 Berlin  
Tel. 66 06 97 54

### Naturheilpraxis

Petra Ehrhardt  
Tel.: 030- 664 27 09  
www.berührung-heit.de

Dr. med. Axel Richter

### Facharzt für Allgemeinmedizin

Kappenstr. 5 - 12357 Berlin  
Tel. 661 33 22  
www.hausarztpraxis-dr-richter.de

Karin Ufermann

### Fachärztin für Allgemeinmedizin

**Schwerpunkt Naturheilverfahren**  
Lieselotte-Berger-Platz 5  
12355 Berlin  
praxis@karin-ufermann.de  
www.karin-ufermann.de  
Tel. 6632072

Dr. med. dent. Norbert Kruse

### Zahnarzt

Neuköllner Str. 352  
12355 Berlin  
Tel. 669 09 553

Thomas D. Melzer

### Zahnarztpraxis

Implantologie, Parodontologie,  
Prophylaxe  
Krokusstr. 90  
12357 Berlin  
Tel. 661 60 96

Petra Rode

### Zahnärztin

Prophylaxe, Laserbehandlung,  
Implantologie  
Alt-Rudow 49  
12357 Berlin  
Tel. 60 490 888

Dr. Gabriela Uhlmann

### Zahnärztin

Prophylaxe, Parodontologie,  
Vollkeramik  
Neuköllner Straße 292  
12357 Berlin  
Tel. 288 36 837

Torsten Beier

### Zahnarzt im Wutzky-Center

Implantologie, Zahnersatz, Eigen-  
labor, Kieferorthopädie, Prophylaxe  
Joachim-Gottschalk-Weg 21  
12353 Berlin  
Tel. 661 37 68

„Bello & Co“

### Tiermedizinisches Zentrum

Chirurgie - Naturheilverfahren  
Alt-Rudow 52 - 12357 Berlin  
Tel. 661 20 63  
www.belloundco.de

„Ärzte in Rudow“

pro Zeile 3,- € zzgl. MwSt.  
Info-Tel. 030-22 19 67 91

## DRUCKSACHEN



**Visitenkarten**  
4/0 farbig,  
350g matt gestrichen

**250 Stück ab 42€**

zzgl. MwSt. und ggf. Grafik & Satz

**GRAFIK WERK BERLIN**

Langschanweg 19b - 12355 Berlin - ☎ 030-22 19 67 91

# Heiß auf Schnee-

Grobstrickschal Golf

Unser Angebot

**29,90 €**

Neolog Uhr Golf

Unser Angebot

**120,00 €**

Grobstrickmütze Golf

Unser Angebot

**13,90 €**

**Winterreifen**  
ab **55,00 €**

Reifen  
Garantie  
24 Monate

Preis pro Reifen zzgl. Montage

**Neu & Gebrauchtwagen - Service - Ersatzteile**

**Klaus PIONTEK** ... Ihr persönliches Autohaus



Waltersdorfer Ch. 18-20 • 12355 Berlin (Rudow)  
Tel. 609 70 70 • www.autohaus-piontek.de

## Auch der Weihnachtsmann mag Tischtennis



Foto: CfL Berlin

Das ist ja wohl ein Fakt, der allen bekannt ist. Deswegen geben wir ihm die Möglichkeit, nach anstrengenden Wochen der festlichen Vorbereitungen an unserem Weihnachtsturnier teilzunehmen.

Ihr seid natürlich ebenfalls alle herzlich eingeladen. Wir – das ist die Tischtennisabteilung CfL Berlin 65, alljährlicher Veranstalter dieses mehrstündigen Festivals, was dieses Jahr am Samstag, dem 14.12.2013 stattfindet. Schauplatz ist unsere Halle im Efeuweg 28 (nahe U7 Wutzkyallee). Bis 13.30 könnt ihr euch anmelden (Startgeld: 3€), 14 Uhr geht's los.

Spielberechtigt sind alle Kinder und Jugendlichen des Jahrgangs 96 und jünger, die für keinen anderen Verein spielen. Wer also noch nie einen Schläger in der Hand hatte oder noch nicht im Verein ist, ist bei uns auch

mehr als willkommen. Jene Gäste müssten sich allerdings im Voraus über den Anmeldezettel auf unserer Homepage, [www.cfl-world.de](http://www.cfl-world.de), oder per Mail an [abteilungsleiter@cfl-world.de](mailto:abteilungsleiter@cfl-world.de) anmelden.

Gespielt wird Einzel in zwei Altersklassen – Minis (03 und jünger) und Jugend (96 und jünger). Wir spielen im doppelten KO-System, sodass man erst nach der 2. Niederlage ausscheidet und so viel mehr Spiele absolvieren kann. Des Weiteren verteilen wir Punktvorgaben, sodass wirklich jeder die Chance hat, die Großen zu ärgern und das Turnier zu gewinnen. Bitte bringt Sportsachen und Tischtennisschläger selber mit. Wir würden uns freuen, auch viele Eltern, Verwandte und Freunde bei uns begrüßen zu können – und wer weiß, vielleicht auch den Weihnachtsmann...

Anzeige

## Gas geben und mit der LVM gewinnen

Wer schon immer einmal die Formel 1-Stars Vettel & Co. live erleben wollte, hat jetzt die Gelegenheit dazu. Zum Startschuss der Wechselsaison hat die LVM Versicherung ein attraktives Gewinnspiel auf die Beine gestellt. Der Hauptpreis: Ein Reise inklusive Hotelaufenthalt für zwei Personen zum Formel-1-Rennen nach Monaco im nächsten Jahr.

Doch auch für diejenigen, die es nicht bis auf die Besuchertribüne nach Monaco schaffen, gibt es weitere attraktive Preise: Die Zweitplatzierten erhalten je einen von zehn Samsung 3D-Fernsehern, auf denen sich das Formel-1-Rennen in höchster Auflösung verfolgen lässt. Als dritte Preise stehen je einer von 15 hochwertigen Weber-Grills als Gewinn aus.

Mitmachen lohnt sich also in jedem Fall. Die Gewinnspielkarten sind in jeder LVM-Versicherungsagentur erhältlich oder auch im Internet auf [www.lvm.de](http://www.lvm.de). Gleichzeitig können Kunden sowie Neukunden die Gelegenheit nutzen, sich über die LVM-Autoversicherung im persönlichen Gespräch zu informieren. Ganz nach dem Motto "Auf geht's! Zu ihrer LVM-Autoversicherung gleich um die Ecke". Vertrauensmann Torsten Fritzsche vor Ort berät in allen Versicherungsfragen.

LVM Versicherungsagentur  
Torsten Fritzsche  
L.-Berger-Straße 32  
12355 Berlin  
Tel. 810 58 97 20  
[info@fritzsche.lvm.de](mailto:info@fritzsche.lvm.de)

## Auf geht's!

Zu Ihrer LVM-Autoversicherung gleich um die Ecke.



Jetzt persönlich beraten lassen!

Wir beraten Sie gern:

LVM-Versicherungsagentur  
Torsten Fritzsche  
Lieselotte-Berger-Straße 32  
12355 Berlin  
Telefon (030) 8 10 58 97 20  
[info@fritzsche.lvm.de](mailto:info@fritzsche.lvm.de)



## GUTSCHEIN für eine gratis Immobilienbewertung

Ihres

- EFH, ZFH, MFH
- Grundstückes
- Ihrer Wohnung

**030 - 666 21 300**

[www.bhv-immobilien.de](http://www.bhv-immobilien.de) · [info@bhv-immobilien.de](mailto:info@bhv-immobilien.de)



**B/H/V** BHV-Immobilienervice GbR · Ehrenpreisweg 42 · 12357 Berlin  
Immobilienervice Fax: 030 - 666 2130 - 31 · Mobil: 0172- 307 44 97

**Feiertagsdienst**  
von 11.00 - 12.00 Uhr  
und 19.00 - 20.00 Uhr

**Bello & Co.**  
Tiermedizinisches Zentrum  
Ihr Liebling in den richtigen Händen

- Chirurgie • EKG • sofort Labor **(NEU)**
- Ultraschall • Digitales Röntgen **(NEU)**
- Akupunktur • Herzsonographie **(NEU)**
- Magnetfeldtherapie • Homöopathie • Hausbesuche

Alt-Rudow 52, 12357 Berlin  
**Telefon: 661 20 63**  
www.belloundco.de, info@belloundco.de

Öffnungszeiten  
Montag bis Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr und 16.30 bis 19.00 Uhr  
Samstag und Sonntag 10.00 bis 18.00 Uhr  
**Notdienst täglich von 20.00 bis 22.00 Uhr**

**Webasto**

Großer Komfort für kleine Autos.

**ab 1.098,\***  
inkl. Einbau und Vorwahluhr.

www.standheizungs-profi.de

\*UVP inkl. 19% MwSt., Vorwahluhr und Einbau. Angebot gültig nur für bestimmte Fahrzeugmodelle und bei allen teilnehmenden Partnern. Nicht mit Preisaktionen kombinierbar. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.standheizungs-profi.de

**1. Kfz-Meisterbetrieb in Waltersdorf**  
**B. Aepfler GmbH**

Berliner Str. 22 • 12529 Schönefeld / OT Waltersdorf  
Tel. 030 / 633 130 50

**LebensRaumHeute**  
Gesellschaft zur Bestattung neuer Lebensperspektiven

**Haus Rudow**  
Wohnen und Pflege im Grünen

- Familiäre Pflegeeinrichtung mit 2 Demenzwohngemeinschaften
- Täglich frische Speisen aus unserer hauseigenen Küche
- Zusätzliches therapeutisches Angebot (Physio-, Musik-, Tiertherapie)

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

LebensRaumHeute GmbH „Haus Rudow“  
Rudower Straße 176a • 12351 Berlin • Tel.: 030 / 678 177 100  
www.lebensraumheute.de • info@lebensraumheute.de

**Bestattungen**  
Mario Schumacher

**Tag & Nacht**  
☎ (030) 62 73 94 10  
☎ (030) 53 60 46 64

Unsere Bürozeiten:  
Mo - Fr von 9.00 - 17.00 Uhr  
Sa., So. u. Feiertags nach Vereinbarung.

Lipschitzallee 69  
12353 Berlin  
Tel.: (030) 62 73 94 10  
Tel.: (030) 53 60 46 64

**BÖCKMANN**  
CENTER  
BERLIN

- Verkauf
- Vermietung
- Service

Inh. S. Lehmann  
Kanalstraße 43  
12357 Berlin-Rudow  
www.boeckmann-berlin.com

Tel.: 030-55 48 73 82  
Mobil: 0172-188 69 86

**STERNE CATERING BERLIN**

**PARTYSERVICE**  
**VERANSTALTUNGEN**  
**GRILLFESTE**  
**BBQ'S**

★★★ **Knusprig gebratene Gänsekeule** ★★★  
mit Orangensoße, Rotkohl und Grünkohl sowie Thüringer Kloßen  
ab 10 Personen **13,90 €/Person**

Wir übernehmen auch das Catering für Ihre Private- oder Betriebsweihnachtsfeier und stellen Ihnen ein leckeres Weihnachtsmenü oder Buffet zusammen.

IM HAUSE  
LEBENSRAUMHEUTE GMBH Ihre Ansprechpartner:  
RUDOWER STR. 176 A Jens Bauermeister  
12351 BERLIN Heike Tunk  
WWW.STERNE-CATERING-BERLIN.DE INFO@STERNE-CATERING-BERLIN.DE

TELEFON: 030 / 678 177 117  
FAX: 030 / 678 177 199  
MOBIL: 0157 / 377 43 666

SCHÖNE ZÄHNE EIN LEBEN LANG

**PETRA RODE**  
Zahnärztin

Alt-Rudow 49  
12357 Berlin

Telefon (030) 60 490 888  
Fax (030) 60 530 707  
E-Mail p.rode@telemed.de  
Web www.praxis-rode.de

# apothekewutzkycenter

IHR PARTNER SEIT 1968

## EM EUKAL PFLAUME-ZIMT BONBONS



40g

**0,75 €**

**Wieder  
im Sortiment!**

Wählen Sie uns  
als Stamm-Apotheke mit  
der kostenlosen App für  
Ihre Gesundheit!



## ACC AKUT 200

20 Brausetabletten



nur **2,95 €**

PZN 6302311

## DOBENDAN STREPSILS DOLO

24 Lutschtabletten



nur **5,95 €**

PZN 5013415

## DOBENDAN STREPSILS DIREKT

24 Lutschtabletten



nur **5,95 €**

PZN 5013390

## GELOMYRTOL FORTE

20 Kapseln



nur **5,50 €**

PZN 1479157

## GELOPROSED zum Einnehmen

10 Stück



nur **5,95 €**

PZN 9920943

### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 8:30 bis 20:00  
Samstag: 8:00 bis 16:00



Joachim-Gottschalk-Weg 21 · D-12353 Berlin-Rudow  
Telefon 030/ 661 26 74 · Telefax 030/ 662 47 56  
E-Mail: [info@apo-wutzky.de](mailto:info@apo-wutzky.de) · [www.apo-wutzky.de](http://www.apo-wutzky.de)



Die hier dargestellten Produkte und Preise, sind ohne Gewähr.  
Alle Preise inkl. MwSt in der Apotheke gültig bis 30.11.2013.  
Alle Produkte werden nur in handelsüblichen Mengen abgegeben. Die Angebote gelten nur solange der Vorrat reicht. Inhaber unserer Apothekenkarte oder einer BSW-Karte erhalten selbstverständlich auch auf unsere Angebote Ihren Rabatt.  
Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.